



VIETNAMESE  
Ông Dijon DaCosta Sr., Chủ Tịch Hội Đồng  
Bà Deirdre P. Pierce, Phó Chủ Tịch  
Bà Anna Hill  
Bà Whitney McGinniss  
Bà Allyson Gevertz  
Bà Vickie B. Turner  
Tiến Sĩ Joyce Morley

Tiến Sĩ Devon Q. Horton, Tổng Giám Đốc

Ngày 08 tháng 09 năm 2023

Kính gửi Cộng Đồng DeKalb County School District,

Tôi vô cùng đau buồn khi viết thư cho quý vị lần thứ hai trong tuần này, mang theo tin tức đáng lo ngại về một mất mát nặng nề khác trong cộng đồng trường học của chúng ta. Trước đó, chúng tôi thương tiếc sự ra đi đột ngột của ba học sinh trường Lakeside High School vì một vụ tai nạn ô tô thảm khốc. Giờ đây, chúng ta lại phải đối mặt với sự mất mát của một học sinh nhỏ tuổi trường Rock Chapel Elementary do một sự cố liên quan đến vũ khí gây mất an ninh.

Những mất mát này đánh vào cốt lõi của lòng nhân đạo chung của chúng ta và việc cảm thấy vô cùng đau buồn là điều tự nhiên. Với tư cách là một Học Khu, chúng tôi tiếp tục gửi lời chia buồn sâu sắc và tiếp sức tận tình đến các gia đình và bạn bè của những người đã phải rời xa chúng ta quá sớm. Với tư cách là một người cha, tôi không ngừng nghĩ đến các em và cầu nguyện, hy vọng rằng bằng cách nào đó sự chữa lành có thể nảy sinh giữa những bi kịch không thể tưởng tượng được này.

Một câu nói của Hàn Quốc về những khoảnh khắc như thế này: *"Khi một đứa trẻ mất đi, hãy chôn đứa trẻ đó trong trái tim mình mãi mãi."* Những học sinh đã thiệt mạng trong tuần này sẽ luôn là một phần lịch sử đa dạng của DeKalb County School District. Thông qua đoàn kết và kiên cường, chúng ta sẽ tìm cách tôn vinh ký ức về những linh hồn đã mất quý báu này, đảm bảo rằng di sản của các em sẽ sống mãi nhờ sức mạnh mà chúng ta nương tựa vào nhau mà có.

Gửi đến các học sinh và nhân viên của trường Rock Chapel Elementary and Lakeside High School, xin hãy lưu tâm rằng chúng tôi sẽ tiếp tục ở đây vì các bạn. Đau buồn là một hành trình cá nhân sâu sắc và chúng tôi cam kết đem đến sự hỗ trợ cần thiết cho quá trình chữa lành của bạn. Trong suốt tuần này, các chuyên gia về đau buồn đã can đảm và không mệt mỏi trợ giúp với các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ, những dịch vụ này sẽ tiếp tục cho đến khi nào còn cần thiết.

DeKalb County School District là một cộng đồng liên kết với nhau gồm 92.000 học sinh, 14.000 nhân viên, vô số thành viên gia đình và các bên liên quan. Chúng tôi vô cùng thương tiếc khi bi kịch ập đến vì chúng ta là một cộng đồng được đặc trưng bởi sự cảm thông và lòng nhân từ chân thành. Cùng nhau, chúng ta tôn vinh những con người thân thương đã mất bằng cách bày tỏ sự cảm thông chân thành, hỗ trợ vững chắc và sự dẫn dắt đầy nhân ái.

Tôi khuyến khích quý vị hãy thường xuyên cho những người mà quý vị yêu thương biết quý vị cảm thấy thế nào về họ. Và chắc chắn tôi cũng làm vậy.

Với sự cảm thông sâu sắc và ủng hộ không ngừng nghỉ,

Tiến Sĩ Devon Q. Horton, Tổng Giám Đốc  
DeKalb County School District